

# Guernsey oder Jersey

Blühende Garten-Inseln im Ärmelkanal

## Gartenaktivreisen in Großbritannien

- *Besichtigung von privaten Garten-Paradiesen mit exotischen Pflanzen aus aller Welt*
- *Die eindrucksvolle Landschaft der Kanalinsel Guernsey erwandern oder Jersey mit dem Fahrrad erkunden*
- *Britischer Humor trifft hier auf französische Lebensart*

Die kleinen britischen Kanalinseln, nahe der Normandie im Atlantik gelegen, empfangen den Besucher mit einer freundlichen, entspannten Atmosphäre, eindrucksvoller Landschaft und viel unberührter Natur. Sanddünen, zerklüftete Steilküsten und Buchten, Fischerdörfer, Landidylle, Kastelle, Wehrtürme und nicht zuletzt die lebhaften Städte sorgen für abwechslungsreiche Eindrücke. Hier finden Sie eine interessante Mischung aus



Das milde Klima lässt Pflanzen aus aller Welt gedeihen

englischem Lebensstil und französischer Kultur.

Für botanisch interessierte Menschen und Gartenfreunde sind die Kanalinseln Guernsey, Jersey und Sark besonders attraktiv. Sie werden überrascht sein von meisterhaften Gärten, der üppigen Pflanzenwelt und den vielen verschiedenen Arten, die Sie entdecken werden! Außerdem lässt das milde Klima des Golfstromes hier Pflanzen aus fast aller Welt gedeihen wie die einst von Seefahrern hierher „verschleppten“ botanischen Exoten. Hinzu kommt der feine gärtnerische Stil der Engländer, die auf den Inseln kleine private Gartenparadiese schufen.

Mit dem Fahrrad oder auf Wanderungen können Sie die Inseln am besten kennen lernen und genießen. Auf unseren Ausflügen besuchen wir besondere Privatgärten, die von ihren Besitzern persönlich vorgestellt werden. Diese normalerweise seltenen Kontakte geben Ihnen die Möglichkeit zu Gesprächen und vermitteln ein bisschen englische Lebensart. Je Reise haben Sie einen freien Tag und auch zwischendurch immer wieder Zeit für sich. Baden ist erst ab Sommer möglich.

Die Reisen sind sehr „privat“ geplant und stützen sich zum Teil auf die Verabredungen mit Gartenbesitzern, die uns die Zutritte meist aus Gefälligkeit gegenüber den Reiseleitern gewähren. Es kann sich aus persönlichen Gründen kurzfristig immer etwas ändern, even-



Führung durch einen privaten Garten auf Guernsey

tuell muss das Programm umgestellt werden. Aber wir haben noch so manchen Garten „in petto“ und bieten Ihnen in solch einem Fall guten Ersatz. Der Reisecharakter bleibt erhalten!

## Reiseablauf Guernsey (Änderungen vorbehalten)

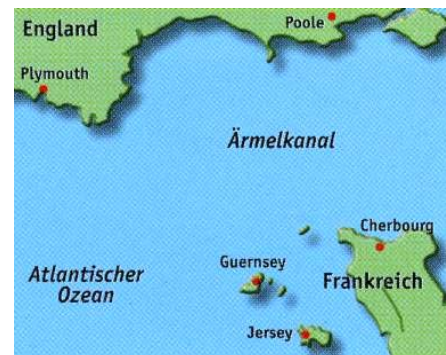
Die hügelige Insel Guernsey mit ihrer abwechslungsreichen Süd-Steilküste eignet sich am Besten zum Wandern. Wir bewegen uns meist auf ländlichen Pfaden in hügeligem Gelände entlang der Küste mit ihren Buchten und Fischerhäfen bis maximal 15 km. Die enorme Anzahl schöner privater Gärten ermöglicht es, täglich 1 bis 2 von ihnen zu besuchen. Mit den Garteneintritten unterstützen Sie gemeinnützige Einrichtungen.

### 1. Tag: Anreise nach Guernsey

Anreise nach Guernsey, Transfer ins Hotel und Begrüßung durch Ihren Reiseleiter.

### 2. Tag: Klippenwanderung

Wir beginnen die Reise mit einer Klippenwanderung! Sie führt uns auf verwunschenen Pfaden bis in die schöne Badebucht Moulin Huet Bay. Peter Towns eindrucksvoller Privatgarten weist eine eigene Quelle mit Wasserlauf und eine Vielfalt von Pflanzen aus aller Welt auf. Ein Abstecher in das Herrenhaus Sausmarez Manor bietet neben dem sehenswerten Haus und Garten und einer modernen Skulpturenausstellung auch einen Imbiss im Gewächshaus-Café. Das aus dem 18. Jh. stammende Haus wird bis heute von dem adeligen Geschlecht der Familie Sausmarez bewohnt – alter normannischer Adel, dessen bunte Familiengeschichte auf das Jahr 1066 zurückzuführen ist und neben Frei- und Schmugglern auch Admiräle und Abgeordnete hervorbrachte. Wir setzen den Klippenweg fort und



besichtigen Paul Chilcott's phantasievoll angelegten Klippen-Garten, der mit seinen vier Abteilungen den rauen Westwinden standhalten muss.

### **3. Tag: Im Inselnorden**

Busfahrt in den Insel-Norden nach St. Sampsons. Wir steigen zu den geschichtsträchtigen Ruinen des Vale Castle auf und gehen am Strand der Petils Bay spazieren. Im kuriosen, kleinen Garten der Gartenfreundin Eddie Foxen (Wunderwerk ihres Mannes) gibt es eine Pause mit Erfrischung, bevor wir über hübsche Wege zum Dèhus-Dolmen wandern, dem wohl schönsten „Druidentempel“ des Archipels. Wir besuchen den liebevoll in kleinen Abteilungen angelegten Garten von Mike und June de Carteret. Eine schöne Buchtenwanderung führt schließlich zum alten Fischerhafen Grande Havre. Vor der Rückfahrt

### **4. Tag: Zur freien Verfügung**

Empfehlung: Bummeln in St. Peter Port, German Underground Hospital aus der deutschen Besatzungszeit, im Meer Baden (ab Juni), Ausflug auf die Nachbarinsel Sark, Europas letztem Feudalstaat: am besten erkundet man den wilden Inselnorden, den bekanntesten Garten der Seigneurie oder die Halbinsel von Little Sark per Leihfahrrad.

### **5. Tag: Westküste**

An der Westküste bei Pleinmont, wo Steil- und Flachküste ineinander übergehen, unternehmen wir eine herrliche Strandwanderung bis zur Höhe der Insel Lihou. Wir besuchen den mehrfach ausgezeichneten Garten Mille Fleurs, in dem es in geschützter, steiler Hanglage üppig und teilweise tropisch wuchert. Die engagierte Gärtnerin Jane Russel spricht gut deutsch und kennt alle botanischen Namen ihrer „Zöglinge“. Nach der Mittagspause geht es vorbei an einer wilden Orchideenwiese (blühen nur im Mai) zu einem Hügel mit Pinienwäldchen. Von hier aus werden Sie hinunter auf die Cobo Bay einen der schönsten Ausblicke der Insel genießen können.

### **6. Tag: Halbtagestour**

Einen halben Tag verbringen wir auf ländlichen Pfaden, schlendern vorbei an alten Granithäusern und Vorgärten. Dann können Sie sich überraschen lassen von Jennifer Monachans wundervollem Garten, der sich zur Südküste hin neigt; er ist noch jung, besitzt gepflegte und wilde Ecken, einen Küchengarten und einen Koi-karpenteich. Der Nachmittag steht Ihnen zur freien Verfügung. Wir empfehlen einen Ausflug auf die kleine Insel Herm für ungestörte Naturerlebnisse (Empfehlung zur Einkehr: „Mermaid's Taverne“, ein gemütliches Pub am Strand).

### **7. Tag: Letzte Gärten und Little Chapel**

Erstes Ziel ist die wunderliche Kirche Little Chapel, das angeblich kleinste Gotteshaus der Welt, an dessen Gestaltung die Inselbewohner 1923 lebhaft teilhatten. Wir erkunden die Inselmitte mit dem Garten von Anne Le Pelley, der in einem kleinen Tälchen versteckt ist. Danach in der Gemeinde St. Andrew's auf ländlichen Wegen vorbei an Granithäusern und Vorgärten. Nach einem Imbiss im Fleur du Jardin Hotel besuchen geht es zurück nach St. Peter Port, wo noch zwei sehenswerte Gärten zwischen den Häusern versteckt liegen.

### **8. Tag: Abreise**

Abfahrt und Rückflug nach Deutschland oder Fährfahrt nach Jersey, wenn Sie die Reise verlängern möchten. Vor Ihrer Abreise haben Sie Zeit für einen Einkaufs-

bummel in St. Peter Port oder für einen Besuch im ungewöhnlich eingerichteten Wohnhaus des Dichters Victor-Hugo.

## **Reiseablauf Jernsey** (Änderungen vorbehalten)

Radfahren auf Jersey ist ein reines Vergnügen: auf ruhigen, schmalen Landstraßen, Jerseys „Green Lanes“ gleiten Sie durch wechselvolle, idyllische Landschaften. Diese größte und vielfältigste der Kanalinseln erkunden wir an 5 Tagen auf Radtouren von 20 bis 45 km in hügeligem Gelände. Eine Wanderung und ein Ruhetag sind eingeplant. 5-8 private Gärten werden besichtigt. Ornithologisch interessierte Gäste können, am besten schon früh morgens, auf den Klippen seltene Vögel wie Basstölpel, Papageientaucher und vielleicht auch Tordalk beobachten.

### **1. Tag: Anreise nach Jersey**

Anreise nach Jersey, Transfer ins Hotel und Begrüßung durch den Reiseleiter.

### **2. Tag: Rozel Bay und Jersey-Zoo**

Morgenwanderung bei Rozel Bay entlang des schönsten Abschnittes des beeindruckenden cliff-path, der sich die zerklüftete Nordküste von Jersey entlang schlängelt. Meist weht eine frische Brise, Seevögel kreischen – endlich auf der Insel! Wir spazieren zum berühmten Jersey-Zoo, wo die Spenden überreicht werden. Nach einer Führung durch den Zoo bleibt freie Zeit dort (gutes Café vorhanden).

### **3. Tag: Südwestküste**

Erkundung der Südwestküste, den Beauport mit Sandstrand und Klippen aus rosa Granit. Bis hin zum Aussichtspunkt Leuchtturm Corbiere führt die Tour. Mit dem Bus werden Sie und die Fahrräder zurück ins Hotel gebracht.

### **4. Tag: Gärten in Jerseys Norden**

Wir radeln in den Norden von Jersey. Mrs. Queree stellt Ihnen ihren preisgekrönten Garten mit über 1500 Pflanzen vor, die sie alle mit Namen kennt – „a real plantman's garden“! In diesem Garten zu spazieren ist ein visuelles Erlebnis! Jeder Inch ist ausgefüllt mit Blumen, die dem Garten eine Farbenpracht von Frühjahr bis spät in den Sommer hinein verleihen. Der wilde Teil stellt ein ökologisch wertvolles Refugium für eine von Jahr zu Jahr wachsende Zahl von Vögeln, Libellen und Nagern dar. Sehenswert ist auch das nahe gelegene Herrenhaus Ouen's Manor. An der bizarr geformten Küste können Sie einen Blick hinab in Devil's Hole wagen, einem Felsdurchbruch in dessen Tiefe das Wasser gurgelt.

### **5. Tag: Zur freien Verfügung**

Empfehlung: Stündlich verkehren Busse in den Hauptort St. Helier mit verschiedenen Parks und Museen. Steuerfreies Einkaufen möglich. Außerdem sind ganz in der Nähe des Hotels das mittelalterliche Gorey Castle sowie die weltberühmte Jersey Orchid Foundation.

### **6. Tag: Im Herzen der Insel**

Auf „Green Lanes“ erkunden wir über 28 km das ländliche Inselinnere. Gewundene, hecken-gesäumte Wege, grüne Wiesen und Farmhäuser aus Granit prägen die Landschaft. Wir besuchen große und kleine, allesamt sehr verschiedene Gärten. Ganz in der Nähe der Hauptstadt liegt z.B. Little Croft wie eine stille Oase. Dies ist ein Garten für das ganze Jahr, der in seiner



informellen Architektur aus Zedern, Zypressen, Rhododendron und runden Blumenbeeten eine entspannte Atmosphäre ausstrahlt. Knallrote Rosen vor grünem Farn bilden schöne Kontraste. Das Hamptone Country Life Museum lädt mit restaurierten, originalgetreu eingerichteten Gebäuden zum gemütlichen Eintauchen in das ländliche Leben früherer Zeiten ein.

#### 7. Tag: Herrenhaus Samarès Manor

Bergab geht's in den Südosten. Im alten Herrenhaus Samarès Manor beeindruckt ein Kräutergarten von nationaler Bedeutung. Zwei Teiche, ein Japanischer Garten, das orientalische Sommerhaus und ein ummauerter Bereich mit dem bemerkenswerten Kräutergarten laden zum Verweilen ein. Zeit für ein Mittagessen oder eine Teepause im Kräuterduft. Bei günstiger Tide ergibt sich vielleicht noch eine Wattwanderung zu einem Martello-Turm.

#### 8. Tag: Abreise

Abfahrt und Rückflug nach Deutschland oder Fährfahrt nach Guernsey, wenn Sie diese Reise verlängern möchten.

**Hinweis:** Sie unterstützen auf der Jersey-Reise gemeinnützige Einrichtungen, hauptsächlich den Jersey-Zoo, mit einer Spende von 90 €. Seltene Tiere werden hier artgerecht gehalten und zur Wiederauswilderung nachgezüchtet. Dafür gewähren Ihnen alle von uns besuchten Gartenbesitzer freien Zutritt in ihre Gärten.

### Unterkunft und Verpflegung

**Guernsey:** Unser großzügiges und helles Drei-Sterne-Hotel liegt im Hauptort St. Peter Port in der Nähe des blumenreichen Candiegartens (Botanischer Garten). Der Einkaufsbereich von St. Peter Port sowie der Yachthafen der geschichtsträchtigen Stadt liegen ebenfalls in Fußnähe. Das Hotelrestaurant wartet mit gutem Essen auf (7 Tage Frühstück, 6 Tage Halbpensions-Abendessen).

**Jersey:** Wir wohnen in einem gut ausgestatteten Drei-Sterne-Hotel im kleinen Städtchen Gorey an einer wunderschönen Bucht. Auf Wunsch können wir für Sie auch Balkonzimmer buchen gegen einen Aufpreis von 70 € pro Zimmer. Das Familienhotel ist auf der Insel beliebt für sein gutes Essen. Wir werden mit Frühstück und an 6 Tagen mit Abendessen verwöhnt.

### Reiseleitung

**Guernsey:** Seit 20 Jahren lebt der Sprachlehrer Frank Kohlschein auf Guernsey und kann Ihnen viele seiner Lieblingsplätze zeigen.

**Jersey:** Der Insulaner Daniel Wimberley zeigt Ihnen die ganze Pracht der Insel, er spricht fließend deutsch.

## 8 Tage Guernsey oder Jersey

### Gartenaktivreisen in Großbritannien

#### Termine und Reisepreis (pro Pers. im DZ):

- ◆ Sa, 16.05. – Sa, 23.05.2009 (Gue) 1.525 €
- ◆ Sa, 23.05. – Sa, 30.05.2009 (Jer) 1.625 €
- ◆ Sa, 05.09. – Sa, 12.09.2009 (Gue) 1.525 €
- ◆ Sa, 12.09. – Sa, 19.09.2009 (Jer) 1.625 €

**Ermäßigung** bei Kombination beider Inseln oder bei Eigenreise (z.B. per Bahn & Fähre): 500 €

#### Einzelzimmer / Doppelzimmer:

- ◆ Einzelzimmer-Zuschlag: Gue 230 € / Jer 280 €
- ◆ Zuschlag DZ mit Balkon auf Jersey: 70 €/Pers.
- ◆ Halbes Doppelzimmer: voller EZ-Zuschlag, wenn kein/e passende/r Zimmerpartner/in

#### Gruppengröße:

- ◆ Mindestens 8, höchstens 16 Personen

#### Im Reisepreis enthalten:

- ◆ **Guernsey:** 7 Übernachtungen im Doppelzimmer mit Dusche/WC in einem gut ausgestatteten 3-Sterne-Hotel in St. Peter Port
- ◆ **Jersey:** 7 Übernachtungen im Doppelzimmer mit Dusche/WC in einem gut ausgestatteten 3-Sterne-Hotel im Städtchen Gorey
- ◆ 6 Tage Halbpension, am freien Tag Frühstück
- ◆ Charterflug von Frankfurt/Main oder Hannover nach Jersey oder Guernsey und zurück
- ◆ Bahnfahrt zum Flughafen ab jedem deutschen Bahnhof (Zug-zum-Flug-Bahnfahrkarte)
- ◆ Transfers auf den Inseln
- ◆ Informationsmaterial
- ◆ Leihgebühr für Fahrrad (nur Jersey)
- ◆ 90 € Spende an Jersey-Zoo (nur Jersey)
- ◆ Eintrittsgelder
- ◆ Deutschsprachige Reiseleitung
- ◆ Reisepreis-Sicherungsschein

#### Nicht im Reisepreis enthalten:

7x Mittagsimbiss, 1x Abendessen, Trinkgelder

#### Abflughafen:

Frankfurt oder Hannover mit Zug-zum-Flug-Bahn-ticket. Bei Eigenreise z.B. mit anderen Flügen oder mit Bahn und Fähre von Frankreich Ermäßigung des Reisepreises um 500 €.

#### Anforderungen an die Kondition:

**Guernsey:** Leichte Wanderungen in hügeligem Gelände bis maximal 15 km

**Jersey:** Eine leichte Wanderung sowie 5 leichte Radtouren von 20 bis 45 km Länge in hügeligem Gelände mit einigen Steigungen

#### Vorschlag für freiwillige atmosfair-Spende:

12 € pro Person tragen zur Klima-Entlastung bei! Infos: Lupe-Katalog S. 31 oder [www.atmosfair.de](http://www.atmosfair.de).

#### Reiseveranstalter:

Partnerveranstalter mit ähnlicher Reisephilosophie

